



**Девятая Конференция Организации
Объединенных Наций по стандартизации
географических названий**

Нью-Йорк, 21–30 августа 2007 года

Пункт 16(а) предварительной повестки дня*

Системы письменности: латинизация**Применение систем латинизации Организации
Объединенных Наций странами-донорами****Представлен Рабочей группой по системам латинизации******Резюме*****

В силу изменения национальных условий страна, которая выступала спонсором донорской системы латинизации, впоследствии одобренной на основании той или иной резолюции Конференции Организации Объединенных Наций по стандартизации географических названий, может столкнуться с трудностями сохранения своей собственной первоначальной твердой опоры на эту систему. Признавая такую возможность, Рабочая группа по системам латинизации хотела бы изучить положение, связанное с выполнением резолюций, относящихся к той или иной отдельной системе латинизации, если подобная система не применялась спонсорской страной-донором в течение десяти лет после принятия соответствующей резолюции или если она перестала применяться спонсорской страной-донором по истечении этих десяти лет. С этой целью в настоящем докладе предлагается резолюция для рассмотрения Конференцией.

* E/CONF.98/1.

** Подготовлено Полом Вудманом, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии.

*** Полный текст доклада издается только на английском языке в качестве документа E/CONF.98/2/Add.1.

